



CH-3003 Berne, OFSP A-Priority

- Aux autorités cantonales chargées de l'exécution de la législation sur les denrées alimentaires
- Au Contrôle des denrées alimentaires de la Principauté de Liechtenstein
- Aux importateurs de champignons
- A la direction générale des douanes

Référence du document: 410.0003-71/918122/

Votre référence:

Notre référence: RCH/BAU/MKA/FRI

Berne, le 1 juillet 2013

Lettre d'information n° 128: Conditions à remplir pour l'importation de champignons non cultivés en provenance de l'Europe de l'Est

Etat: 1 juillet 2013, remplace la version du 15.01.2007

Mesdames, Messieurs,

Il existe des raisons fondées de soupçonner que les champignons non cultivés importés depuis les pays mentionnés à l'annexe 1 peuvent présenter des valeurs de césium excessives. De tels lots doivent donc être séquestrés à la frontière (art. 30 de la loi sur les denrées alimentaires, LDAI, RS 817.0). Ces mesures de séquestre ne sont pas applicables aux lots de champignons non cultivés importés, de 10 kg ou plus (champignons secs, champignons frais et champignons surgelés) en provenance d'un des pays cités à l'annexe 1 si, par analogie au règlement CE 1635/2006, un certificat d'analyse peut être présenté.

Ce certificat doit apporter la preuve que le lot a été analysé par un laboratoire accrédité et que la valeur de tolérance pour le césium (somme de ^{134}Cs et de ^{137}Cs) de 600 Bq/kg n'est pas dépassée. Les certificats doivent être validés par les autorités compétentes du pays exportateur.

A la frontière, les autorités douanières contrôlent la conformité des certificats. Tout lot importé de champignons non cultivés, non accompagné d'un certificat conforme peut être réexpédié. Enfin, les autorités cantonales chargées de l'exécution de la législation sur les denrées alimentaires doivent, comme jusqu'ici, être informés de toutes les importations de champignons.

Nous vous remercions de prendre bonne note de ce qui précède et vous prions d'agréer, Mesdames, Messieurs, nos salutations distinguées.

Responsable de l'Unité de direction Protection consommateurs

Dr Roland Charrière
Directeur suppléant

Annexe 1, liste des pays concernés:

- Albanie
- Ancienne République yougoslave de Macédoine
- Bélarus
- Bosnie-Herzégovine
- Moldova
- Monténégro
- Russie
- Serbie
- Turquie
- Ukraine

Un exemple de certificat conforme

EXPORT CERTIFICATE FOR AGRICULTURAL PRODUCTS (ONE CERTIFICATE PER SPECIES)

This certificate must be lodged in triplicate with the entry for free circulation and be kept by the customs

Statement by the exporter

1) Exporter (name, full address, country)	5) Country of origin	6) Country of destination
2) Consignee (name, full address, country)	7) Invoice number (s)	
3) Identity of means of transport	8) Number and kind of packages	9) Marks and batch numbers
4) Description of products	10) Gross mass	11) Net mass (Kg)
12) I, undersigned, responsible for these exports, certify the above information		
Date : Place : Name (in block letters) : Signature :		

Certification by the laboratory

13) Number of analysed samples from the above products :	15) Identity of the laboratory (Name, full address, country)
14) Recorded radioactivity levels for each sample (Bq/Kg) Report No : _____ Date : _____ This report must be presented immediately on the demand of the control authorities	16) Accredited by (name and address of the body)
	17) Date, name (in block letters) signature and stamp of the laboratory

Certification by the competent authority

18) I, undersigned, certify that the accumulated radioactivity level in terms of caesium 134 und 137 for the products described above does not exceed 600 Bq/Kg mushrooms				
Date :	Place :	Name (in block letters) :	Signature :	Stamp-cachet :